

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2019.

Art. 6. De minister bevoegd voor het Openbaar Ambt is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 juli 2020.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor huisvesting en stadsvernieuwing, territoriale ontwikkeling, veiligheid en preventie, toerisme, imago van Brussel en biculturele zaken van gewestelijk belang,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën en Begroting, openbaar ambt, de promotie van meertaligheid en van het imago van Brussel,

S. GATZ

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2019.

Art. 6. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 juillet 2020.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances et du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

S. GATZ

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2020/43143]

17 SEPTEMBER 2020. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de taalkaders van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, in het bijzonder artikel 43, § 3;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 mei 2011 tot vaststelling van de graden van de personeelsleden van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op de ordonnantie van 20 mei 1999 betreffende de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het bijzonder artikel 14;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 december 1999 houdende goedkeuring van de wijziging van de statuten van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op artikel 10, derde lid van deze statuten;

Gelet op de beslissing van de raad van bestuur van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 februari 2012 tot vaststelling van de personeelsformatie;

Gelet op de beslissing van de raad van bestuur van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 15 mei 2020 tot vaststelling van de taalkaders van haar personeel;

Overwegende in het bijzonder de uiteenzetting in de nota over de onmogelijkheid om tijdens de coronacrisis adequate tellingen te houden van het werkvolume van de Nederlandstalige en de Franstalige ambtenaren:

- de kantoren van de instelling zijn gesloten sinds 16 maart 2020,
- en in de exitstrategie die de Nationale Veiligheidsraad op 24 april 2020 afkondigde, blijft telewerk de norm,
- waardoor het ernaar uitziet dat de moeilijkheden om correcte tellingen uit te voeren nog weken of maanden zullen aanhouden;

Overwegende ook:

- het fundamentele belang van de taalkaders voor een overheidsmanagement overeenkomstig de gecoördineerde taalwetten;
- de stabiliteit van de opdrachten en de structuur van citydev.brussels;
- de stabiliteit van de personeelsformatie van citydev.brussels (onveranderd sinds 2012);
- het hoofdbeginsel van de continuïteit van de openbare diensten;
- de noodzaak om ambtenaren te kunnen benoemen en bevorderen met de nodige rechtszekerheid;
- het feit dat alle Belgische overheden hun manier van werken en hun dienstverlening aan de bevolking hebben moeten aanpassen;

- volmachtbesluit nr. 2020/001 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 2020 betreffende de tijdelijke opschorting van de verval- en beroepstermijnen die vastgelegd zijn in de Brusselse wetgeving en reglementering of die op grond daarvan zijn ingevoerd (BS van 9 april 2020), waarvan de considerans bevestigt "dat het, om de continuïteit van de openbare dienstverlening te waarborgen, het gelijkheidsbeginsel te garanderen en de rechtszekerheid te vrijwaren, aangewezen is om maatregelen te nemen die er voor moeten zorgen dat

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2020/43143]

17 SEPTEMBRE 2020. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les cadres linguistiques de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 mai 2011 déterminant les grades des membres du personnel de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'ordonnance du 20 mai 1999 relative à la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale, et notamment l'article 14;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, du 16 décembre 1999, portant approbation de la modification des statuts de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10, 3^e alinéa de ces statuts;

Vu la décision du Conseil d'administration de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale du 24 février 2012 fixant le cadre organique de son personnel;

Vu la décision du Conseil d'administration de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale du 15 mai 2020 fixant les cadres linguistiques des membres de son personnel;

Considérant en particulier les développements de cette note relatifs à l'impossibilité de réaliser, durant la crise du coronavirus, des comptages adéquats du volume de travail réalisé par les agents francophones et néerlandophones :

- les bureaux de l'institution sont fermés depuis le 16 mars 2020,
- et la stratégie de sortie de crise établie par le Conseil national de sécurité du 24 avril 2020 prévoit que le télétravail reste la norme,
- de sorte que les difficultés de réaliser des comptages corrects semblent devoir perdurer pendant plusieurs semaines ou mois ;

Considérant également :

- l'importance essentielle des cadres linguistiques pour une gestion publique conforme aux lois linguistiques coordonnées ;
- la stabilité des missions et de la structure de citydev.brussels ;

- la stabilité du cadre organique de citydev.brussels (inchangé depuis 2012) ;

- le principe cardinal de la continuité des services publics ;

- la nécessité de pouvoir nommer et promouvoir des agents dans un contexte juridiquement sûr ;

- le fait que tous les pouvoirs publics belges ont été contraints d'adapter leur façon de travailler et de prester leurs services à la population ;

- l'arrêté de pouvoirs spéciaux n°2020/001 du 2 avril 2020 du GRBC (MB 9 avril 2020) « relatif à la suspension temporaire des délais de rigueur et de recours fixés dans l'ensemble de la législation et la réglementation bruxelloise ou adoptés en vertu de celle-ci », dont les motifs affirment « qu'il convient, afin d'assurer la continuité du service public, de garantir le principe d'égalité et de préserver la sécurité juridique, de prendre des mesures qui visent à ce qu'aucun citoyen ne soit entravé ni dans l'exercice de ses droits ni dans l'accomplissement

geen enkele burger gehinderd wordt in het uitoefenen van zijn rechten noch in het vervullen van zijn plichten als gevolg van de impact van de gezondheids crisis op de dagelijkse werking van de openbare diensten of als gevolg van het feit dat hij zelf in een situatie is terechtgekomen die ertoe leidt hij die rechten niet kan uitoefenen" en "(...) dat het ook aangewezen is erop toe te zien dat de openbare diensten in staat zijn om de bestuursrechtelijke procedures en de beroepen die onder hun verantwoordelijkheid vallen, daadwerkelijk te behandelen (...)";

Overwegende dat de goedkeuring van taalkaders met een uitzonderlijke duur van 3 jaar, gelet op het voorgaande, niet alleen noodzakelijk, maar ook redelijk lijkt, zeker omdat de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest nu al een planning heeft voor de goedkeuring van taalkaders met een normale duur van 6 jaar;

Overwegende dat werd voldaan aan de bepalingen van artikel 54, tweede lid van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Gelet op advies nr. 52.236 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 10 juli 2020;

Op voorstel van minister-president R. Vervoort en staatssecretaris B. Trachte,

Besluit :

Artikel 1. Op de eerste en de tweede trap van de hiërarchie zijn de betrekkingen van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overeenkomstig de volgende taalkaders ingedeeld:

Degré de la hiërarchie Trap van de hiërarchie	Cadre linguistique français Frans taalkader	Cadre linguistique néerlandais Nederlands taalkader	Cadre bilingue F Tweetalig kader F	Cadre bilingue N Tweetalig kader N
1 (rangs A6 et A5) 1 (rangen A6 en A5)	40 %	40 %	10 %	10 %
2 (rang A3) 2 (rang A3)	40 %	40 %	10 %	10 %

Art. 2. Van de derde tot de zesde trap van de hiërarchie worden de betrekkingen van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overeenkomstig de volgende taalkaders ingedeeld:

Degré de la hiërarchie Trap van de hiërarchie	Cadre linguistique français Frans taalkader	Cadre linguistique néerlandais Nederlands taalkader
3 (rangs A2 et A1) 3 (rangen A2 en A1)	72,58 %	27,42 %
4 (rangs B2 et B1) 4 (rangen B2 en B1)	72,58 %	27,42 %
5 (rangs C2 et C1) 5 (rangen C2 en C1)	72,58 %	27,42 %
6 (rangs D2 et D1) 6 (rangen D2 en D1)	72,58 %	27,42 %

Art. 3. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 mei 2011 tot vaststelling van de taalkaders van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag dat het verschijnt in het *Belgisch Staatsblad*, en geldt 3 jaar.

Brussel, 17 september 2020.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

R. VERVOORT,

Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

A. MARON,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie

de ses obligations du fait des impacts de la crise sanitaire sur le fonctionnement quotidien des Services publics ou du fait qu'il n'ait pas été lui-même dans une situation qui lui permette d'exercer ceux-ci » et « qu'il convient également de veiller à ce que les services publics soient en mesure de traiter effectivement les procédures administratives et les recours relevant de leur responsabilité (...) » ;

Considérant qu'au vu de ce qui précède, l'adoption de cadres linguistiques d'une durée exceptionnelle de 3 ans paraît aussi nécessaire que raisonnable, ce d'autant que la Société de développement de la Région de Bruxelles-Capitale fixe d'ores et déjà le planning de l'adoption de cadres linguistiques d'une durée ordinaire de 6 ans ;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966;

Vu l'avis n° 52.236 de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 10 juillet 2020;

Sur proposition du Ministre Président R.Vervoort et de la Secrétaire d'Etat B.Trachte,

Arrête :

Article 1^{er}. Aux premier et deuxième degrés de la hiérarchie, les emplois de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

Art. 2. Du troisième au sixième degré de la hiérarchie, les emplois de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

Art. 3. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 mai 2011 fixant les cadres linguistiques de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, et ce pour une durée de 3 ans.

Bruxelles, le 17 septembre 2020.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

R. VERVOORT,

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

A. MARON,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative